



インフラガイド多言語音声アプリ

Multilingual Guide Audio App

多语种设备导览 语音应用程序

多語言公共建設導覽 語音導覽 APP



SSID
RyuQkan-Free-WiFi
Password
RyuQkan720

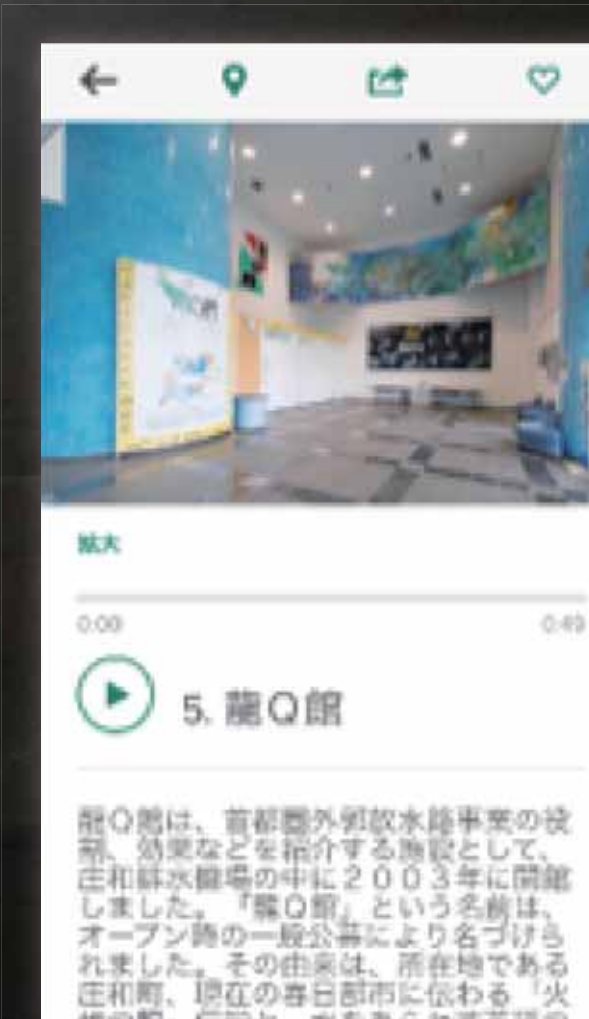
日本語



ガイド音声
喜多村英梨さん
Voiced by Eri Kitamura
语音导览 喜多村英梨
配音 喜多村英梨

英語
English

中国語
簡体字
繁体字



3か国語【日本語・英語・中国語（簡体字・繁体字）】で、首都圏外郭放水路の各施設をご案内します。

A guided tour of the Metropolitan Area Outer Underground Discharge Channel in three languages (Japanese, English, and Mandarin [simplified and traditional])

我们将用日语、英语以及汉语等三种语言为您介绍首都圈外围放水路的各项设备。

以日文、英文、中文三種語音，為您介紹首都圈外廓放水路的各項設施。

音声アプリのダウンロード方法 How to download the multilingual audio app for visitors from abroad:

面向访日游客开设的多语种语音导览应用程序下载方法 專為海外遊客設計的多語言導覽APP下載方式

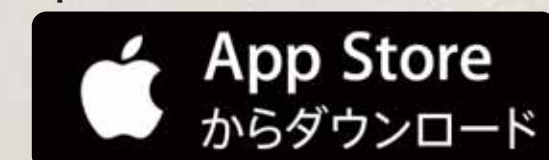
1. 龍Q館無料Wi-Fiを使って、右のQRコードから「外郭放水路ガイドアプリ」をダウンロードしてください。(ダウンロードは無料です)
2. ダウンロードしたら、左上の「メニュー」を押して、「このアプリの使い方」を読んだら、ガイドスタート！
3. リストやマップから、気になる施設をタップしてガイドをお楽しみください。(ガイドはオフラインで使用可能)

1. Use the Ryukyukan's free Wi-Fi to download the Outer Underground Discharge Channel Guide App through the QR code to the right. (Downloading the app is free.)
2. After downloading, press the "menu" button in the upper left, read "how to use this app," and start the guide!
3. Tap on a facility that interest you on the list or map and enjoy the guide. (The guide can be used offline.)

1. 使用龍Q館内の免费Wi-Fi 扫描右侧的二维码并下载“外廓放水路AR应用程序”。(下载免费)
2. 下载后，按下左上角的“菜单”键，阅读“该程序的使用方法”后即刻开始！
3. 您可以从设备清单或地图上选择您希望了解的设施，触摸后即可开始语音导览。(导览可在离线状态下收听) ”

1. 利用龍Q館的免費Wi-Fi，從右側行動條碼下載「外廓放水路語音導覽APP」。(下載免費)
2. 完成下載後，從左上方「選單」進入「本APP使用方式」，閱覽後便可享受導覽服務。
3. 從清單或地圖選擇想要了解的設施，便可聽到該設施的導覽解說。(語音導覽可離線使用) ”

iphone



Android

